

Español

בסייעתא דשמיא

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu, Rabi Shimshón Jaím bar Rabi Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539 Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación y maravillas, con hijos, vida y sustento.



Shofetim השפ"ג • Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones • 226 זיין

Las palabras de Shimshón

Quando Israel cumple con la voluntad de Hashem no tiene por qué temer de brujos ni de suertes

תמים תהיה עם ה' אלקיך כי הגוים האלה אשר אתה יורש אותם אל מעננים ואל קסמים ישמעו ואתה לא כן נתן לך ה' אלקיך: (דברים יח יג-יד)

“Íntegro serás con Hashem, tu Dios. • Porque estas naciones que vas a heredar, a agoreros y a hechiceros atienden; mas a ti no te ha dado esto Hashem, tu Dios” (Devarim 18:13-14)

Encontramos que nuestros Sabios, de bendita memoria, dijeron en el *Midrash* (*Yalkut Shimoní, Yesabiá, rémez* 455) una exégesis acerca del versículo (*Yeshaiá* 43:12): “Vosotros sois Mis testigos —es la palabra de Hashem— y Yo soy Dios”, es como si Hashem dijera: “Cuando vosotros sois Mis Testigos entonces Yo soy Dios; pero cuando vosotros no sois Mis testigos, es como si Yo no fuera Dios”.

Debemos ahondar en la interpretación de la intención de las palabras de este *Midrash*. Resulta que cuando los Hijos de Israel son meritorios, no tienen por qué temer ni de agoreros ni de adivinadores ni de hechiceros, como dice el versículo (*Bamidbar* 23:23): “Pues no hay adivinador [cuya predicción influya] en Yaakov ni hechicero [cuyo hechizo haga efecto] en Israel”. Y dicen nuestros Sabios en la *Guemará* (*Tratado de Julín* 7b) Dijo Rabi Janiná que lo que dice el versículo (*Devarim* 4:35): “No hay otro más que Él”, quiere decir que no hay nada que suceda en este mundo si no es con el permiso de

HaKadosh Baruj Hu, incluso la brujerías: si una persona es dañada a través de brujerías, eso no le hubiera sucedido si Hashem no lo habría permitido. Y la *Guemará* relata que había una mujer que trataba desesperadamente de tomar de la tierra sobre el cual estaba de pie Rabi Janiná sin que éste se diera cuenta para hacerle daño con brujerías. Pero Rabi Janiná se percató de ello, y le dijo: “Toma, toma de la tierra, de nada te va a servir, pues ‘No hay otro más que él’; si Hashem no lo desea, no hay nada que tú me puedas hacer”.

De inmediato pregunta la *Guemará*: ¿Acaso es así? ¿Si ya dijo Rabi Yojanán: “¿Por qué se los llama *keshafim* (כשפים) ‘hechiceros’)? Porque la palabra *keshafim* es una contracción de la frase *macjshim pamaliá shel maala* que significa ‘contradican al Cortejo Superior’ (y ‘Cortejo Superior’ es un eufemismo que hace referencia a Hashem)’. Es decir, los hechiceros contradicen lo que Hashem decretó: aun cuando una persona tuviera un decreto de larga vida, ellos, con sus brujerías, la podrían acortar”. Entonces, ¿cómo es que Rabi Janiná se comportaba de tal forma? La *Guemará* responde que es distinto con respecto a Rabi Janiná, pues sus méritos eran tantos que no había forma de que fuera afectado por hechicerías.

Resulta que cuando el Pueblo de Israel tiene muchos méritos, las brujerías no tienen poder sobre ellos —como sostiene Rabi Janiná—. De esta forma se reconoce en todo el mundo que “No hay otro más que Él”. Pero cuando —*jalila*— el Pueblo de Israel no tiene méritos, entonces, las brujerías y hechizos los afectan, y eso “contradice” lo que decretó Hashem —*jas veshalom*—. Esto es lo que quiere decir la frase del versículo citado más arriba, **“cuando vosotros sois Mis testigos”**, o sea, “Cuando vosotros, Israel, os comportáis como debe ser, cumpliendo Mis preceptos, entonces, **Yo soy Dios**, y las brujerías no tienen poder sobre vosotros”.



Banquete de la Hítilá – Fuente de las Salvaciones

Con motivo de la *hítilá* de Rabenu que se aproxima, estamos preparando la impresión de la edición especial de los boletines Zera Shimshón para una amplia difusión. Asimismo, realizaremos el respetable banquete principal de la *hítilá* con la participación de cientos de personas en Jerusalem. En el transcurso del banquete nos dedicaremos al estudio de las palabras de la Torá del Zera Shimshón; y se encenderán velas en su memoria.

Todo el que esté interesado en el mérito de participar de los gastos involucrados en la *hítilá* puede comunicarse por los teléfonos

* 052-716-6450 *
* 347-496-5657 *

o, alternativamente, por medio del sitio web www.zerashimshon.com

Los nombres de los donantes serán mencionados en una ptegría especial en el transcurso del banquete, para salvación y bendición.

¡No dejen de participar de este mérito particular!



Y así se revela al mundo entero que “No hay otro más que Él”.

Cabe explicar, además, que la santidad tiene un frente y un revés. A simple vista, todos los que reniegan y los que acusan y las *kelipot* no tienen de dónde o de qué aferrarse si no es solo de la parte posterior de la santidad, pero del frente de la santidad no —*jas veshalom*—. Cuando Israel cumple con la voluntad del Creador, la providencia Divina que los supervisa proviene del frente de la Santidad. Y dice el versículo (*Mishlé* 16:15): “... en la luz del rostro (frente) del Rey Viviente”. Es entonces cuando los Hijos de Israel no tienen por qué temer de los hechizos y las brujerías, pues éstos no tienen permiso de acercarse en absoluto al lado del frente de la santidad.

Así también le dijo *HaKadosh Baruj Hu* a Abraham (*Bereshit* 17:1): “Anda **delante de Mí** y sé íntegro”, pues el que confía en *HaKadosh Baruj Hu* y no les presta atención a los adivinadores, hechiceros y astrólogos se llama “íntegro”. Así también dice el versículo (*Devarim* 18:13): “Íntegro serás con Hashem”, y seguido dice el versículo (*ibid.* 14): “Porque estas naciones [...] a agoreros y a hechiceros atienden; mas a ti no te ha dado esto Hashem, tu Dios”. Vemos que aquel que no escucha a los hechiceros es llamado “íntegro”. Esto es a lo que se refirió *HaKadosh Baruj Hu* cuando le dijo a Abraham “delante de Mí”, que tenga el mérito de la luz de Su rostro, e indudablemente será íntegro, de modo que no temerá de ningún adivinador o de ningún hechizo. (*Zera Shimshón, parashat Shofetim, letra dálet*)

נכרת שמשון סיפורי ישועה

La resolución que abrió las puertas

Desde Bené Berak nos llega la anécdota de Rabí Shelomó Wingarten:

Hace mucho tiempo que conozco el libro *Zera Shimshón*, ya que, después de haberme casado, mi esposa y yo no habíamos podido tener hijos por un tiempo, hasta que un querido amigo me sugirió que tomara la resolución de estudiar del libro *Zera Shimshón* a diario. Tomé dicha resolución con la esperanza de que por ese mérito pudiéramos ver pronto mi esposa y yo la salvación y la misericordia que esperábamos. Y, en efecto, muy pronto nos vimos redimidos de aquella terrible angustia con el nacimiento de nuestro hijo. Pero ésta no fue la única salvación que vi a través del estudio del *Zera Shimshón*.

Recientemente vi el llamado que hizo la Organización Mundial para la Difusión de la Torá de *Zera Shimshón* a todo aquel que haya tenido el mérito de ver su salvación gracias al estudio para que la hiciera de conocimiento público en los boletines de *Zera Shimshón* que publican semanalmente. De ésta forma, se haría una santificación del Nombre del Cielo y se incrementarían los que estudien del libro propicio.

De modo que me dije que no iba a abstenerme de ser agradecido con el autor del *Zera Shimshón* e iba a contarles a todos otra anécdota personal que, a pesar de ser pequeña, a mi ojos es de lo más grande, por cuanto tuvimos el mérito de ver nuestra salvación particular, con ayuda del Cielo, en el mismo momento de haber rezado y tomado la resolución de estudiarlo a diario. A continuación, lo que sucedió:

En los meses del verano planeamos viajar a Europa con un tour

organizado. Cuando llegamos al aeropuerto, por algún motivo —y no sé cómo sucedió— mi maletín de mano, el que iba a llevar conmigo abordo en el avión, no pasó la revisión de seguridad. Con dicha alerta, me rodearon de inmediato oficiales de seguridad, quienes me hicieron todo tipo de preguntas confundentes. Estuve bajo mucha presión porque comprendí que con este retraso, aunque fuera breve, podría perder mi vuelo, con toda la pérdida económica que ello acarrearía. En ese momento, recordé el poder de salvación del mérito del estudio del *Zera Shimshón*, al cual yo ya estaba acostumbrado. Cada día estudio sus palabras sagradas, desde aquel momento atrás en el que había tomado la resolución de estudiarlo cada día para ver la salvación de tener hijos. No vacilé, y al instante tomé la resolución de incrementar un poco más el tiempo que dedico a estudiarlo de forma fija cada día. No pasaron sino unos segundos y vi de inmediato mi salvación. ¡El encargado de seguridad ordenó que me dejaran continuar mi camino!

Heme aquí que le hago un llamado a todo judío que pudiera estar atravesando alguna angustia o aflicción: reza por el mérito del Tzadik, autor del *Zera Shimshón*; toma la resolución de estudiar de este libro; separa algo de tzedaká y dedícala a la difusión de su Torá; y con seguridad tendrás el mérito de ver también tu salvación particular, con ayuda del Cielo y por el mérito de los Tzadikim.

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

להצלחה וברכה

דניאל אורי בן רג'נה מלכה
להצלחה גדולה בכל העניינים בקרוב ובפרט בפרנסה ועשירות

ישעיה בן צלחה
לכל הברכות ולכל הישועות שיתבשר בשורות טובות

לרפואה שלימה

רבי עבדודי בן נזימה
שיזכה לרפואה שלימה ובריאות איתנה בקרוב ממש

לעילוי נשמות

הרה"ח **רבי קהת ב"ר אברהם יצחק ז"ל**
נלב"ע ח' אלול תשמ"ה ת.נ.צ.ב.ה.

הרה"ח **רחמים בן בלהה** ז"ל [אביו של רבי אשר סופר]
נלב"ע ו' אלול תשמ"ב ת.נ.צ.ב.ה.

יוצא לאור ע"י זרע שמשון * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com

ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ב הרב נחום בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204

ניתן להפקיד בנק מרכנתיל (17)
סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון
כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

Se pueden enviar donaciones y dedicaciones para mérito o
Leituy nishmat, y asumir parte de los gastos
de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון"
בארה"ק: 05271-66-450
בארה"ב: 347-496-5657



זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפיע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Si usted está interesado en recibir esta publicación semanalmente, envíe su solicitud al correo electrónico: zerashimshonlatino@gmail.com

Si desea hacer una donación por favor contáctenos via mail o al teléfono: +5215525850536